



Busch-tacteo®
ABB-tacteo®
TKK/U.x.(1)x-xx
TKM/U.x.(1)x-xx

DE EN FR NL IT

Kartenhalter universal inkl. BAU

Kartenhalter programmierbar inkl. BAU

GEFAHR

Bei direktem oder indirektem Kontakt mit spannungsführenden Teilen kommt es zu einer gefährlichen Körperdurchströmung. Elektrischer Schock, Verbrennungen oder der Tod können die Folge sein. Bei unsachgemäß ausgeführten Arbeiten an spannungsführenden Teilen besteht Brandgefahr.

- Vor Montage und Demontage Netzspannung freischalten!
- Arbeiten am 110 ... 240 V-Netz nur von Fachpersonal ausführen lassen.

▪ Montageanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.
▪ Weitere Benutzerinformationen und Informationen zur Systemeinbindung und Inbetriebnahme unter www.BUSCH-JAEGER.de oder durch Scannen des QR-Codes.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Busch-Jaeger | ABB, dass die Funkanlagentypen TKK/U.x.(1)x-xx und TKM/U.x.(1)x-xx der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.busch-jaeger-katalog.de/6300-0-1570.artikel.html

Datenschutzerklärung

Das Erstellen und Speichern von Bildaufnahmen sowie Benutzerdaten kann Persönlichkeitsrechte verletzen! Beachten Sie bei Aufstellung und Betrieb von Geräten immer die geltenden Rechtsvorschriften.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Geräte sind im Standard erhältlich oder können vorab über einen Web-Konfigurator individuell gestaltet werden. Über den Web-Konfigurator werden je nach Länderauswahl nur länderspezifische Komponenten angezeigt. Je nach Gerätetyp und Konfiguration ergeben sich unterschiedliche Funktionalitäten.

- Ausführliche Informationen zum Funktionsumfang befinden sich in den jeweiligen Technischen Handbüchern zu den Gerätetypen (siehe QR-Code in dieser Anleitung).
- Die Konfiguration der Geräte erfolgt über das Web-Konfigurationstool.
- Bestellung nur möglich in Verbindung mit der angegebenen Design-ID oder der generierten Design-ID aus dem Web-Konfigurator.

Weitere Produktmerkmale

- LEDs als Orientierungslicht/Statusanzeige.
- Konfigurierbare Abdeckungen (eigene Konfiguration über Web-Konfigurator möglich) mit entsprechenden Symbolen und/oder Texten.

Anschluss

Auf korrekte Verdrahtung achten. Anschluss gemäß Anschlussgrafik vornehmen.

Montage

Der vormontiert Tragring ist auf die jeweilige UP-Montagedose (BS, IT, VDE, CH, AUS) abgestimmt. Die Montage des Geräts erfolgt über das Verschrauben des Tragings mit der UP-Montagedose.

[A]...[D] Montagebeispiel:

[A] Bedienelement [1] auf den Geräteeinsatz [2] aufsetzen.
[B] Geräteeinsatz verkabeln (KNX-Bus und Zusatzspannungsversorgung).
[C] Geräte über die Programmier Taste [3] programmieren.
[D] Gerät stromlos schalten. Bedienelement vom Geräteeinsatz trennen. Weiter mit Montageschritt [E1] oder [E2].

[E1] Montage ohne Entnahmeschutz:

1. Tragring mit der UP-Montagedose verschrauben.
2. Bedienelement auf den Geräteeinsatz aufsetzen.

[E2] Montage mit Entnahmeschutz:

Um das Gerät vor unerlaubter Entnahme des Bedienelements zu schützen, kann der optional erhältliche Entnahmeschutz eingesetzt werden.

1. Tragring mittels eines Schraubendrehers vom Geräteeinsatz abziehen.
2. Entnahmeschutz-Klammer [5] in die Führung einsetzen und bis zum Anschlag einschieben.
3. Tragring wieder montieren. Tragring mit der UP-Montagedose verschrauben und Bedienelement aufsetzen, siehe [E1]. Bedienelement mittels der beiliegenden Schraube [6] an dem Entnahmeschutz festschrauben.

Inbetriebnahme

Ausführliche Informationen zu Inbetriebnahme und Parametrierung befinden sich im Technischen Handbuch des jeweiligen Geräts (siehe QR-Code).

Umschalten in den Programmiermodus:
Programmier Taste [3] drücken.
- Alle LEDs [4] leuchten rot auf.

Hinweis

Inbetriebnahme und Programmierung des Geräts sind nur möglich, wenn Bedienelement [1] und Geräteeinsatz [2] verbunden sind.

Technische Daten

ACHTUNG

Bei einem Gesamtstrom (Relaisstrom + Zusatzspannung) > 2,5A darf nicht das weiß-gelbe Adernpaar der KNX-Busleitung verwendet werden!

- Der Anschluss erfolgt dann direkt an den Relaisausgang über eine separate Leitung.
- Leitung über einen 4A Automaten absichern!

Stromversorgung	24 V DC (erfolgt über den KNX-Bus) Zusätzlich (obligatorisch): 12/24 V AC/DC Zusatzversorgung über separates SELV-Netzteil. (max. 2,5 A und Überstromschutz bei 3A; Überstromschutz kann durch Netzteil, Begrenzer oder Automaten / Sicherung bereitgestellt werden)
Busteilnehmer	1 KNX-Bus (12 mA)
Anschluss KNX	▪ Busanschlussklemme: 0,6 ... 0,8 mm ▪ Leitungstyp: J-Y(St)Y, 2 x 2 x 0,8 mm ▪ Abisolierung: 5 ... 6 mm
Anschluss Zusatzversorgung	Schraubklemme 0,5 Nm, 0,8 ... 1 mm ²
Schutzart	IP20
Umgebungstemperatur	-5 °C ... +45 °C
Lagertemperatur	-20 °C ... +70 °C
Ausgang:	
Anschluss	Schraubklemme 0,5 Nm, 0,8 ... 1 mm ²
Relais	1 bistabiles Relais 4A @ 12 / 24 V AC / DC

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.de

Universal card holder including BAU

Programmable card holder including Bau

DANGER

Dangerous currents flow through the body when coming into direct or indirect contact with live components. This can result in electric shock, burns or even death. Work improperly carried out on current-carrying parts can cause fires.

- Disconnect the mains voltage prior to mounting and dismantling!
- Permit work on the 110 - 240 V mains network to be carried out only by specialist staff.

▪ Please read the mounting instructions carefully and keep them for future use.
▪ Additional user information and information regarding system integration and commissioning can be found at www.BUSCH-JAEGER.com or by scanning the QR code.

Declaration of conformity

Busch-Jaeger | ABB herewith declares that radio system types TKK/U.x.(1)x-xx and TKM/U.x.(1)x-xx conform to directive 2014/53/EU. The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.busch-jaeger-catalogue.com/6300-0-1550.artikel.html

Data protection declaration

The creation and storing of photos as well as user data can infringe on personal rights! Ensure that the applicable legal provisions are adhered to when setting up and operating devices.

Intended use

The devices are available as standard units or they can be individually designed via a web configurator. Only components that are specific to a selected country are displayed via the web configurator. Depending on the device type and configuration, different functions result.

- Detailed information about the range of functions is contained in the respective technical manuals of the device types (see the QR code in this instruction manual).
- The devices are configured via the web configuration tool.
- Ordering is possible only from the web configurator in connection with the specified Design-ID or the generated Design-ID.

Additional product features

- LEDs as light for orientation / status indication.
- Configurable covers (own configuration via web configurator possible) with corresponding icons and/or text.

Connection

Observe correct wiring. Establish the connections according to the connection diagram.

Mounting

The pre-assembled support ring is attuned to the respective flush-mounted installation box (BS, IT, VDE, CH, AUS). The device is mounted by screwing the support ring together with the flush-mounted installation box.

[A]...[D] Example of mounting:

[A] Attach the control element [1] to the device insert [2].
[B] Wire the device insert (KNX bus and auxiliary voltage supply).
[C] Program the devices with the programming button [3].
[D] De-energize the device. Remove the control element from the device. Continue with mounting step [E1] or [E2].

[E1] Mounting without removal protection:

1. Screw the support ring together with the flush-mounted installation box.
2. Attach the control element to the device insert.

[E2] Mounting with removal protection:

The removal protection, which is available as an option, can be used to protect the device against unauthorised removal.

1. Pull the support ring off the device insert with the aid of a screw driver.
2. Insert the clamp [5] of the removal protection into the guide and push it in up to the stop.
3. Remount the support ring. Screw the support ring together with the flush-mounted installation box and attach the control element, see [E1]. Fasten the control element to the removal protection with the supplied screw [6].

Commissioning

Detailed information about commissioning and parameter setting is contained in the technical manual of the respective device (see QR code).

Switchover to programming mode:
Press the programming button [3].
- All LEDs [4] light up red.

Notice

Commissioning and programming of the device is possible only when control element [1] and device insert [2] have been connected.

Technical data

ATTENTION

At total current (relay current + additional voltage) > 2.5 A, the white-yellow twisted pair of the KNX busline must not be used!

- The connection is then made directly at the relay output via a separate wire.
- Secure the wire with a 4 A mini circuit breaker.

Power supply	24 V DC (via the KNX bus) Additionally (obligatory): 12/24 V AC/DC auxiliary power supply via a separate SELV power adapter (max. 2.5 A and excess-current protection at 3 A; excess-current protection can be made available with a power adaptor, limiter or mini circuit breaker / fuse)
Bus subscribers	1 KNX-Bus (12 mA)
KNX connection	▪ Bus connection terminal: 0.6 - 0.8 mm ▪ Line type: J-Y(St)Y, 2 x 2 x 0.8 mm ▪ Wire stripping: 5 - 6 mm
Connection of auxiliary power supply	Screw terminal 0.5 Nm, 0.8 - 1 mm ²
Protection rating	IP20
Ambient temperature	-5°C - +45°C
Storage temperature	-20°C - +70°C
Output:	
Connection	Screw terminal 0.5 Nm, 0.8 - 1 mm ²
Relay	1 bistable relay 4 A @ 12 / 24 V AC / DC

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - A member of the ABB Group, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Germany, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

Deutsch

English

